**专题03：文言文阅读之翻译句子（讲义）**



**【课标要求】**

“将文言语句翻译成现代汉语”就是在理解句子的基础上，将文言句子翻译成合乎现代汉语语法规范的白话文。句子翻译是整个文言文知识的综合运用，考查学生的阅读理解能力和语言表达能力。

**【考查重点】**

翻译语句命题的重点在：(1)对文言句式的理解：①判断句，②倒装句，③省略句；(2)对通假字古今异义词、一词多义、词类活用等的理解；(3)对文言常见词语的理解等。

**【主要题型】**

1、将下列语句翻译成现代汉语。

2、借助知识卡片翻译句子。

3、选出翻译正确的一项。

**【备考策略】**

考生在做文言文翻译题时要注意强化两个意识：一是语境意识，即根据语境灵活推断词语的含义和用法，整体翻译。二是分点意识，每一个知识点往往是0.5分，句式或修辞表达点1分，切忌笼统应付，应当注意逐一落实。在具体翻译时，对句子中的每个字词，只要它有一定的实在意义，都必须字字落实，对号入座。要直接按照原文的词义和词序，把文言文对换成相应的现代汉语，使字不离词、词不离句。如果直译后语意不畅，还应用意译作为辅助手段，使句意尽量达到完美。译完全文后，再通读一遍，检查校正，以防误译、漏译和曲译。



**题型1.将下列语句翻译成现代汉语。**

**【例题剖析】**

**【例1】**（2024·四川雅安·中考真题）阅读下面文言文选段，完成小题。

苏武①

单于②欲因此时降武。律③谓武曰：“苏君，律前负汉归匈奴，拥众数万，马畜弥山④，富贵如此！苏君今日降，明日复然。空以身膏草野，谁复知之！”武骂律曰：“汝为人臣子，不顾恩义，畔主背亲，何以汝为见！”

律知武终不可胁，白单于。单于乃幽⑤武，置大窖⑥中，绝不饮食。天雨雪，武卧啮雪，与旃毛⑦并咽之。数日不死。匈奴以为神，乃徙武北海⑧上无人处。

久之，单于使陵⑨至海上，为武置酒设乐。因谓武曰：“子卿壹听陵言……”武曰：“自分已死久矣！王必欲降武，请毕今日之欢，效死于前！”陵见其至诚，喟然叹曰：“嗟呼，义士！陵与卫律之罪上通于天！”因泣下沾衿，与武决去。

（节选自《史记·苏武传》，有删改）

【注释】①[苏武]字子卿，西汉大臣，出使匈奴，因部下副中郎将张胜参与匈奴内部事务，受牵连，被扣留，十九年后方获释回汉。②[单于]匈奴首领。③[律]卫律，西汉官员，后投降匈奴。④[弥山]满山。⑥[幽]囚禁。⑥[窖]地穴。⑦[旃毛]毡毛。⑧[北海]今贝加尔湖。⑨[陵]李陵，西汉将领，兵败后无奈投降匈奴。

**1．✬把下面文言句子翻译为现代汉语。**

天雨雪，武卧啮雪，与旃毛并咽之。

2．“泣下沾襟”意思是眼泪落下，浸湿了衣襟。李陵为什么要哭泣？请结合文意简答。

【答案】1．当天空下起雪时，苏武躺在雪地上，用牙齿咬碎雪块，与毛毯上的毛一起咽下。 2．李陵哭泣是因为他被苏武的忠诚和坚定的气节所感动。他看到了苏武在面对生死抉择时仍然坚守自己的信仰和原则，这让他深感敬佩和自责。李陵认为自己无法与苏武相提并论，因此流下了感动的泪水，衣襟也被泪水浸湿了。

【解析】1．本题考查学生对句子翻译能力。我们在翻译句子时要注意通假字、词类活用、一词多义、特殊句式等情况。重点词有：

雨，动词，落下，降下；啮，咬，嚼；旃毛，毡毛。

2．本题考查文言文内容的理解。

文中李陵对苏武说：“子卿壹听陵言……”，苏武坚决表示：“自分已死久矣！王必欲降武，请毕今日之欢，效死于前！”苏武这番宁死不降的坚定话语，充分展现了他对汉朝的忠诚和坚贞不屈的气节。

苏武在极端恶劣的环境中，“天雨雪，武卧啮雪，与旃毛并咽之”，仍坚守信念，毫不屈服。而李陵“不顾恩义，畔主背亲”，内心感到无比愧疚和自责，与苏武的忠贞形成了鲜明对比。这种强烈的反差深深触动了李陵，他意识到苏武的高尚品质，为自己的行为感到惭愧，从而“泣下沾襟”。

【点睛】参考译文：

单于想趁这个时候使苏武投降。卫律对苏武说：“苏君，我卫律以前背叛汉朝归附匈奴，拥有数万部众，马和牲畜满山，如此富贵！苏君今日投降，明日也会这样。白白地把身体给野草做肥料，谁又能知道呢！”苏武骂卫律道：“你做人家的臣子，不顾及恩德义理，背叛君主、背弃亲人，我为什么要见你！”

卫律知道苏武终究不可胁迫，报告了单于。单于就把苏武囚禁起来，放在大地穴里面，断绝供应，不给他喝的、吃的。天下雪，苏武卧着嚼雪，同毡毛一起吞下充饥。过了几天也没有死。匈奴认为他是神，就把苏武迁移到北海边没有人的地方。

过了很久，单于派李陵到北海，为苏武安排了酒宴和歌舞。李陵趁机对苏武说：“子卿您听一听我的话……”苏武说：“我料想自己已经是死去很久了！您一定要逼迫我投降，那就请结束今天的欢乐，让我死在您面前！”李陵见他极其真诚，长叹道：“唉，义士！我李陵和卫律的罪过简直大到通天了！”于是流泪浸湿了衣襟，和苏武诀别离去。

**题型2.借助知识卡片翻译句子。**

**【例题剖析】**

**【例1】**（2024·湖南·中考真题）阅读下面三则文言短文，完成下面小题。

【甲】

谢太傅寒雪日内集，与儿女讲论文义。俄而雪骤，公欣然曰：“白雪纷纷何所似？”兄子胡儿曰：“撒盐空中差可拟。”兄女曰：“未若柳絮因风起。”公大笑乐。即公大兄无奕女，左将军王凝之妻也。

（选自《世说新语•言语》）

【乙】

谢公①与人围棋，俄而谢玄淮上信至。看书竟，默然无言，徐向局②。客问淮上利害，答曰：“小儿辈大破贼。”意色举止，不异于常。

（选自《世说新语•雅量》）

【丙】

谢太傅盘桓东山时，与孙兴公诸人泛海戏。风起浪涌，孙、王诸人色并遽③，便唱④使还。太傅神情方王⑤，吟啸不言。舟人以公貌闲意说，犹去不止。既风转急，浪猛，诸人皆喧动不坐。公徐云：“如此，将无归？”众人即承响⑥而回。于是审其量，足以镇安朝野。

（选自《世说新语•雅量》）

［注释］①谢公：指谢安，死后追赠为大傅。②局：这里指棋局。③遽（jù）：惶恐。④唱：叫喊。⑤王（wàng），通“旺”，指兴致高。⑥承响：应声附和。

3．下列对文中加点词语的解说，不正确的一项是（   ）

A．“俄而谢玄淮上信至”中的“俄而”与“俄而雪骤”中的“俄而”意思相同，都表示“不久，一会儿”。

B．“撒盐空中差可拟”中的“差”是“大体”的意思，与成语“差强人意”中的“差”意思相同。

C．“徐向局”“公徐云”与《周亚夫军细柳》中“于是天子乃按辔徐行”中的“徐”，都有“缓慢”的意思。

D．“色”有“面部表情、气色，颜色，品类”等义项，“意色举止”“色并遽”中的“色”都是“颜色”的意思。

**4．✬借助下面的知识卡片，将短文【丙】中画横线的句子翻译成现代汉语。**

|  |
| --- |
| 说：1.shuō①解释，说明②主张，学说；2.shuì劝说，说服；3.yuè通“悦”，喜悦，高兴  去：①离开②距，距离③前往④过去的 |

5．短文【乙】【丙】均出自《雅量》篇。任选一则，根据其中谢公的表现，说说将其归入《雅量》篇的原因。

6．在《晋书·谢安传》中，短文【乙】的故事有另外一个结尾：谢安下完棋，往屋里走，因为抑制不住内心的激动，过门槛时不小心把木屐上的齿踢断了。你觉得这个结尾好不好，为什么？

【答案】3．D 4．船夫因为谢安神态安闲，心情舒畅，便仍然摇船向前。 5．选择短文乙或丙中任一则，根据谢公在面对突发事件时的镇定自若、从容不迫的态度，说明其宽广的胸怀和深沉的内涵，体现了雅量。 6．这个结尾不好，因为它与谢安在故事中一贯的镇定自若形象不符，破坏了人物形象的一致性。

【解析】3．本题考查文言实词。

D.错误。“意色举止”中的“色”和“色并遽”中的“色”实际上指的是面部表情、气色；

故选D。

4．本题考查翻译语句。借助知识卡片中“去”和“说”的释义，将古文翻译成现代汉语，注意保留原句的意境和情感。注意关键词：

以：连词，因为。“说”通“悦”，喜悦，高兴。去：前往、向前。

5．本题考查分析人物。

在短文乙中，结合“俄而谢玄淮上信至。看书竟，默然无言”“小儿辈大破贼”理解，谢公在接到战报后依旧保持平静，继续下棋，展现了其内心的宽广、波澜不惊和镇定自若。

在短文丙中，结合“风起浪涌，孙、王诸人色并遽，便唱使还。太傅神情方王，吟啸不言”分析，即使在海上遇到风浪，谢公仍能保持镇定、不慌不忙，最终使大家安心，这些都体现了他的雅量。

6．本题考查分析结尾的作用。

短文乙“意色举止，不异于常”，谢安的形象是从容不迫、沉稳应对，而《晋书•谢安传》中的结尾“谢安下完棋，往屋里走，因为抑制不住内心的激动，过门槛时不小心把木屐上的齿踢断了”突然转变，显示出他内心的激动，这与前文的描写不符，因此这个结尾削弱了谢安雅量的形象。所以这个结尾不好。

【点睛】参考译文：

【甲】在一个寒冷的下雪天，谢太傅把家里人聚集在一起，跟子侄辈讲解诗文。不一会儿，雪下急了，谢太傅高兴地说：“这纷纷扬扬的大雪像什么呢？”太傅的哥哥的儿子谢朗说：“把盐撒在空中差不多可以相比。”太傅的大哥的女儿谢道韫说：“不如比作柳絮随风飞舞。”谢太傅高兴地笑了起来。谢道韫就是谢太傅的大哥谢无奕的女儿，也就是左将军王凝之的妻子。

【乙】谢公与别人正在下围棋，不一会儿淮上的谢玄的书信到了，谢公看了之后没有说话，只是默默地和客人下着棋，客人问淮上的军情如何，谢公回答说：“那些小子大破敌军。”在说话时，谢公的神色举止和平常没有什么不同。

【丙】太傅谢安在东山居留期间，常常和孙兴公等人坐船出海游玩。有一次起了风，浪涛汹涌，孙兴公、王羲之等人一齐惊恐失色，便提议掉转船头回去。谢安这时精神振奋，兴致正高，又朗吟又吹口哨，不发一言。船夫因为谢安神态安闲，心情舒畅，便仍然摇船向前。不久风势更急，浪更猛了，大家都叫嚷骚动起来，不能安坐。谢安慢条斯理地说：“如果都这样乱成一团，我们就回不去了吧。”大家立即应声，就回去了。从这件事里人们明白了谢安的气度，认为他完全能够镇抚朝廷内外，安定国家。

**题型3.选出翻译正确的一项。**

**【例题剖析】**

**【例1】**（2024·北京·二模）阅读《小石潭记》和《陋室铭》，完成下面小题。

**小石潭记**

柳宗元

从小丘西行百二十步，隔篁竹，闻水声，如鸣珮环，心乐之。伐竹取道，下见小潭，水尤清冽。全石以为底，近岸，卷石底以出，为坻，为屿，为嵁，为岩。青树翠蔓，蒙络摇缀，参差披拂。

潭中鱼可百许头，皆若空游无所依，【甲】日光下澈，影布石上。佁然不动，俶尔远逝，往来翕忽，似与游者相乐。

潭西南而望，斗折蛇行，明灭可见。其岸势犬牙差互，不可知其源。

坐潭上，四面竹树环合，寂寥无人，凄神寒骨，悄怆幽邃。以其境过清，【乙】不可久居，乃记之而去。

同游者：吴武陵，龚古，余弟宗玄。隶而从者，崔氏二小生，曰恕己，曰奉壹。

**陋室铭**

刘禹锡

山不在高，有仙则名。水不在深，有龙则灵。斯是陋室，惟吾德馨。苔痕上阶绿，草色入帘青。谈笑有鸿儒，往来无白丁。【丙】可以调素琴，阅金经。无丝竹之乱耳，无案牍之劳形。南阳诸葛庐，西蜀子云亭。孔子云：何陋之有？

1．下列选项中加点字的意思都相同的一项是（   ）

A．水尤清冽  冰清玉洁  清荣峻茂  山清水秀

B．伐竹取道  齐师伐我  口诛笔伐  东讨西伐

C．空游无所依  无依无靠  相依为命  唇齿相依

D．斯是陋室  何陋之有  因陋就简  孤陋寡闻

**2．✬下列对文中画线句的翻译和理解，全都正确的一项是（   ）**

【甲】日光下澈，影布石上。

翻译：阳光照到水底，鱼的影子映在水底的石头上。

理解：因为潭水极为清澈，所以阳光能照到水底，把鱼的影子映在水底的石头上。

【乙】不可久居，乃记之而去。

翻译：不能长时间地待下去，就记下这番景致离开了。

理解：因为小石潭边气温过低，不能长时间停留，只好记录下来后赶紧离开。

【丙】可以调素琴，阅金经。

翻译：可以弹不加装饰的琴，阅读佛经。

理解：这里环境清幽，没有人来，能让刘禹锡静下心来抚琴、读经。

3．根据上面两篇短文及下面材料的内容，在后面语段中的横线上填写恰当的内容。

**游沙湖**

苏轼

黄州东南三十里为沙湖，亦曰螺师店。予买田其间，因往相①田，得疾。闻麻桥人庞安常善医而聋，遂往求疗。安常虽聋，而颖悟绝人，以纸画字，书不数字，辄深了人意。余戏之曰：“余以手为口，君以眼为耳，皆一时异人也。”疾愈，与之同游清泉寺。寺在蕲水郭门外二里许，有王逸少洗笔泉，水极甘，下临兰溪，溪水西流。余作歌云：“山下兰芽短浸溪，松间沙路净无泥，萧萧暮雨子规啼。谁道人生无再少？门前流水尚能西！休将白发唱黄鸡。”是日剧饮而归。

【注】①相：查看好坏。②唱黄鸡：这里指对年华易逝的感慨。

柳宗元、刘禹锡、苏轼三人同样遭遇贬谪，心境却不相同。柳宗元被贬永州时以山水为友，但从自然美景中得到的快乐是短暂的，他①   的心境始终没有改变；刘禹锡被贬安徽和州，身居陋室却认为“陋室”不陋，是因为“②   ”（填原文中语句）；苏轼被贬黄州时写的随笔小品《游沙湖》，则鲜明地表现了他③   的生活态度。

【答案】1．C 2．甲 3． 孤凄悲凉 惟吾德馨 乐观豁达

【解析】1．本题考查一词多义。

A．清澈/清澈/清澈/清秀、秀美；

B．砍伐/攻打/批评，抨击/讨伐，征讨；

C．依靠/依靠/依靠/依靠；

D．简陋/简陋/简陋/见识小；

故选C。

2．本题考查句子翻译和理解。

【乙】理解有误；联系《小石潭记》第四段“四面竹树环合，寂寥无人，凄神寒骨，悄怆幽邃。以其境过清”可知，小石潭周围环境清幽，被贬的作者看到眼前的景色，触发了自己内心的悲楚，所以“记之而去”；本项对“记之而去”的原因表述有误；

【丙】理解有误；根据《陋室铭》“苔痕上阶绿，草色入帘青。谈笑有鸿儒”可知，即便是作者所居环境清幽，但是仍有志同道合的高雅之士与作者交往、前来；本项“没有人来”表述有误；“可以调素琴，阅金经”体现的是作者的兴趣高雅；

故选【甲】。

3．本题考查文言文内容理解。

第一空，《小石潭记》第四段“坐潭上，四面竹树环合，寂寥无人，凄神寒骨，悄怆幽邃”意思是：我坐在潭边，四面环绕合抱着竹林和树林，寂静寥落，空无一人；使人感到心情凄凉，寒气入骨，幽静深远，弥漫着忧伤的气息。作者被贬此地，内心悲楚，一经眼前凄凉景色的触发，内心的忧愁便随之而来，此句表现了作者内心的孤寂、凄凉、忧伤；故可填“凄凉忧伤”。

第二空，根据《陋室铭》“苔痕上阶绿，草色入帘青”“谈笑有鸿儒，往来无白丁”“可以调素琴，阅金经”可知作者从陋室的环境入手，写与自己交往的都是文雅之士，写自己的爱好高雅；多角度多方面极力形容陋室的不陋，点明“斯是陋室，惟吾德馨”的中心，实际上也就是借陋室之名行歌颂道德品质之实，表达出室主人高洁傲岸的节操和安贫乐道的情趣；即点明“惟吾德馨”是“陋室”不陋的本质原因。

第三空，《游沙湖》中“谁道人生无再少？门前流水尚能西！休将白发唱黄鸡”意思是：谁说人老了就不可能再青春年少呢？门前的溪水都还能向西边流淌！在晚年的时光中不要只是去感慨时光易逝。可知苏轼被贬黄州时已经年迈，作者欣赏眼前的美景没有悲叹时光流逝，而是以积极乐观的态度面对生活，面对未来；“是日剧饮而归”写作者豪饮尽兴而归，表现了作者乐观豁达的生活态度。

【点睛】参考译文：

小石潭记

从小丘向西走一百二十多步，隔着竹林，可以听到流水的声音，好像人身上佩带的玉佩、玉环相互碰击发出的声音，心里十分高兴。砍伐竹子，开辟道路，向下看见一个小潭，水格外清凉。小潭以整块石头为底，靠近岸边的地方，石底有些部分翻卷出来，露出水面，成为水中的高地，像是水中的小岛，也有高低不平的石头和小岩石（露了出来）。青葱的树木，翠绿的藤蔓，覆盖缠绕，摇动连结，参差不齐，随风飘拂。

潭中的鱼大约有百多条，都好像在空中游动，什么依靠也没有。阳光直照到水底，鱼的影子映在水底的石上。鱼儿呆呆地一动不动，忽然向远处游去，来来往往，轻快敏捷，好像在和游玩的人逗玩。

向小石潭的西南方望去，（溪水）像北斗星那样曲折，像蛇那样蜿蜒前行，时隐时现。两岸的地势像狗的牙齿那样相互交错，不能知道溪水的源头。

我坐在潭边，四下里竹林和树木包围着，寂静没有旁人。使人感到心神凄凉，寒气透骨，幽静深远，弥漫着忧伤的气息。因为那种环境太过凄清，不能长时间停留，于是记录下了此地就离开。

一同去游览的人有吴武陵、龚古、我的弟弟宗玄。我带着一同去的，有姓崔的两个年轻人。一个名叫恕己，一个名叫奉壹。

陋室铭

山不在于高，有了神仙就会有名气。水不在于深，有了龙就会有灵气。这是简陋的房子，只是我品德好就感觉不到简陋了。苔痕碧绿，长到台上，草色青葱，映入帘里。到这里谈笑的都是博学之人，来往的没有知识浅薄之人，可以弹奏不加装饰的琴，阅读佛经。没有弦管奏乐的声音扰乱耳朵，没有官府的公文使身体劳累。南阳有诸葛亮的草庐，西蜀有扬子云的亭子。孔子说：有什么简陋的呢？

游沙湖

离黄州东南三十里是沙湖，又叫螺蛳店。我在那里买了田地，因为去查田地的好坏，得了病。听说麻桥人庞安常善于医病，但是耳朵聋，就去他那里看病。庞安常虽然耳朵聋，可是聪明超过一般人，我用纸写字给他看，写不了几个，他就能够懂得我的意思。我和他开玩笑说：“我用手当嘴巴，你用眼当耳朵，我俩都是当代的怪人。”病好之后，我和他一同去游览清泉寺。清泉寺在蕲水县城外两里左右。那里有个王羲之的洗笔池，池水很香很甜，下方靠近兰溪，溪水倒向西流。我因此作了一首诗歌：“山下兰芽儿，短短的，浸在溪水里，松林里沙子路上好干净，没有污泥。傍晚的雨潇潇下，子规鸟正在鸣啼。谁说人老了就不可能再青春年少呢？门前的溪水都还能向西边流淌！在晚年的时光中不要只是去感慨时光易逝。”这一天，我们喝得痛快了才回去。



**文言文翻译10种方法**

1、留(原词保留):

像古汉语中基本词汇、专有名词，如人名、地名、国名、官名、朝代名、度量衡单位等词语，译时均可保留原词，不必翻译。

2换(古今词代替)

换，就是用现代词语替换古代词语，将词类活用词换成活用后的词，将通假字换成本字，如:

①吾本布衣，汝亦黎民。

这里“吾”“汝”直接换为“我”“你”；“布衣”“黎民”换为“百姓”即可。

②而翁归，自与汝复算尔。

这里“而”“翁”“汝”应分别换成“你”“爹”“你”。

3 对(对应翻译):

主要包括通假字要解释为对应的通假本词的意义：一般词语最好翻译为一个包含此语素的现代汉语常用词语等。例如:

①商君佐之。这里的“佐”翻译为“辅佐”较好，帮助，辅助也可。

②王戎七岁，尝与诸小儿游。这里的“游”翻译为“游玩”较好。

4、转(转词意译):

文言文中有一些习惯用语(如“下车”)，运用比喻、借代(“秋毫”)等修辞用语，形象描绘的词语(“乞骸骨”、“山陵崩”)等，要根据语境转换词语，意译。

①上书乞骸骨：上书请求退休，回家养老。

②一旦山陵崩：万一有意外(有个三长两短，有个好歹)

③刎颈之交：成为能以生死相托的朋友。

④世无孔子：当世没有像孔子那样的智慧贤人。

5 调(调整语序):

文言文常见特殊句式(谓语前置，宾语前置，定语后置，介词结构语后置)以及固定句式翻译时要调整过来。

①安在公子能急人之困也？译：公子能为别人的困难而焦急，(这种品德)表现在哪里呢？

②人或问之：“何为泣乎？”译：为什么哭泣呢?

③惟将军之言是听。 解析:惟听将军之言

6、合(繁笔简合):

有些句子为了某些需要，故意用繁笔，翻译时只要译出意思即可。如:

有席卷天下，包举宇内，襄括四海之意，并吞八荒之心。

解析:有统一天下的心意(志向)。

7、分(语意分承):

有些特殊的句子，翻译时需要扩充，才能使语意丰厚。如:

①朝服衣冠 [解析|穿好衣服，戴好帽子。

②怀敌附远，何招不致?「解析」使敌人降顺，让远方的人归附，招抚谁，谁会不来呢?

8补(成分补充)

文言文省略某一词语(如介词“于”等)或成分(主语、谓语、宾语、兼语)的现象很常见，翻译时根据语境要补出。

①人不知而不愠，不亦君子乎?

解析:补出省略为:人不知(我)而(我)不愠，(我)不亦君子乎?

②审视之，短小，黑褐色，顿非前物。

解析:补出省略为:(成)审视之，(虫)短小，黑褐色，(成)(觉得)(虫)顿非前物。

9、去(删除省略):

有些文言虚词在句中只起其语法作用，在翻译时不必也不能落实，只要不影响语气，就可以删去。如:句首的发语词(夫)、感叹词，在句中表顺接的一些连词，起补足音节或停顿，只起结构作用的助词，均可略去不译。

夫战勇气也。解析:这里的“夫”可以删省。

10套(固定句式)：

文言文中的固定句式很常见，遇情况可以套用翻译。

今君王既栖于会稽之上，然后乃求谋臣，无乃后平。

解析：这里的“无乃…乎”就是固定句式，可以套用为：这恐怕(太晚了)吧?



IMG_261

**一、**（2024·吉林长春·一模）阅读下面的课外文言文，完成下面小题。

上①患吏多受赇②，密使左右试赂之。有司门令史③受绢一匹，上欲杀之，民部尚书裴矩谏曰：“为吏受赂，罪诚当死；但陛下使人遗之而受，乃陷人于法也，恐非所谓‘道之以德，齐之以礼④’”上悦，召文武五品以上告之曰：“裴矩能当官力争，不为面从，傥⑤每事皆然，何忧不治！”

臣光⑥曰：“古人有言：‘君明臣直。’裴矩佞⑦于隋而忠于唐，非其性之有变也。君恶闻其过，则忠化为佞，君乐闻直言，则佞化为忠。是知君者表⑧也，臣者影也，表动则影随矣。”

（选自《资治通鉴》卷一百九十二唐纪八）

【注】①上：唐太宗，李世民。②受赇（qiú）：受贿。③司门：官名，掌国门的启闭，检查经过物品，征税并没收违禁品。令史：官名，汉县令属吏的总称。④道之以德，齐之以礼：用道德加以诱导，以礼教来整齐民心。⑤傥（tǎng）：倘若，假使。⑥光：司马光。⑦佞：巧言谄媚。⑧表：测日影的标杆。

1．解释下列加点词的含义。

（1）罪诚当死( )  （2）但陛下使人遗之而受( )

**2．✬将下面的句子翻译成现代汉语。**

上患吏多受财，密使左右试赂之。

3．裴矩佞于隋而忠于唐的原因是什么？（用自己的话回答）

【答案】1． 诚：实在，确实 遗：赠送，给予 2．太宗担心官吏中多有接受贿赂的，便秘密地让身边的人去试探贿赂他们。 3．原因在于君主。隋朝君主讨厌听到自己的过失，裴矩在隋朝只能是一个谄媚佞臣：唐朝君主乐意听到直言劝谏，所以裴矩在唐朝就是一位忠臣。（意思对即可）

【解析】1．本题考查重点文言词语在文中的含义。

（1）译为：罪行确实应当处死。诚，实在，确实；

（2）译为：但陛下派人送给他财物而他接受了。遗，赠送，给予。

2．本题考查学生对句子翻译能力。我们在翻译句子时要注意通假字、词类活用、一词多义、特殊句式等情况。重点词有：

患，担心；受财，受贿；密，秘密地；左右，身边的人；试，试探；赂，贿赂。

3．本题考查文言文内容的理解。

文中司马光说：“君恶闻其过，则忠化为佞，君乐闻直言，则佞化为忠。”先看隋朝，君主“恶闻其过”。这意味着隋朝君主不愿意听到别人指出自己的过错。在这种情况下，裴矩即便内心忠诚，也不敢直言进谏，只能像“君恶闻其过，则忠化为佞”描述的那样，选择谄媚迎合，否则可能会给自己带来灾祸。再看唐朝，唐太宗“君乐闻直言”。他乐于倾听正直的言论，愿意接受臣子的批评和建议。正因如此，裴矩得以像“君乐闻直言，则佞化为忠”所讲，能够勇敢地表达自己真实的想法，展现出忠诚的一面。

综上所述，裴矩在隋朝谄媚、在唐朝忠诚，其原因在于君主对待进谏的态度。君主开明，愿意纳谏，臣子就能表现出忠诚；君主拒绝接受批评，臣子就只能谄媚。

【点睛】参考译文：

唐太宗担心官吏大多受贿，秘密派身边的人去试探贿赂他们。有个司门令史接受了一匹绢，唐太宗想要杀他，民部尚书裴矩劝谏说：“作为官吏受贿，罪行确实应当处死；但陛下派人送给他财物而他接受了，这是陷害别人触犯法律，恐怕不符合‘用道德加以诱导，以礼教来整齐民心’。”唐太宗高兴了，召集文武五品以上的官员告诉他们说：“裴矩能够在当官时据理力争，不当面顺从，如果每件事都像这样，何愁国家不能治理好！”

臣司马光说：“古人有句话：‘君主英明臣子就正直。’裴矩在隋朝巧言谄媚而在唐朝忠诚，并非他的本性有变化。君主厌恶听到自己的过错，那么忠诚就会变为巧言谄媚；君主乐于听到正直的言论，那么巧言谄媚就会变为忠诚。由此可知，君主如同测日影的标杆，臣子如同标杆的影子，标杆移动那么影子就会跟着移动。”

二、（2024·北京房山·二模）阅读《桃花源记》（节选），完成下面小题。

①晋太元中，武陵人捕鱼为业。缘溪行，忘路之远近。忽逢桃花林，夹岸数百步，中无杂树，芳草鲜美，落英缤纷。【甲】渔人甚异之，复前行，欲穷其林。

②林尽水源，便得一山，山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口入。初极狭，才通人。复行数十步，豁然开朗。土地平旷，屋舍俨然，有良田、美池、桑竹之属。阡陌交通，鸡犬相闻。其中往来种作，男女衣着，悉如外人。黄发垂髫，并怡然自乐。

③见渔人，乃大惊，问所从来。具答之。便要还家，设酒杀鸡作食。村中闻有此人，咸来问讯。自云先世避秦时乱，率妻子邑人来此绝境，不复出焉，遂与外人间隔。问今是何世，乃不知有汉，无论魏晋。【乙】此人一一为具言所闻，皆叹惋。余人各复延至其家，皆出酒食。停数日，辞去。【丙】此中人语云：“不足为外人道也。”

4．下列选项中加点字意思相同的一项是（    ）

A．忽逢桃花林     逢凶化吉      棋逢对手

B．芳草鲜美       鲜为人知      光鲜亮丽

C．便舍船         左邻右舍      锲而不舍

D．鸡犬相闻       闻鸡起舞      默默无闻

**5．✬下列对文中画线句理解不正确的一项是（    ）**

【甲】渔人甚异之，复前行，欲穷其林。

理解：因为忽遇大片美丽的桃林，且林中没有杂树，所以渔人感到非常诧异，想要一探究竟。

【乙】此人一一为具言所闻，皆叹惋。

理解：因为从渔人那里得知朝代已经不再是秦朝，而且经历了多次更迭，所以村中人感叹惋惜。

【丙】此中人语云：“不足为外人道也。”

理解：因为不希望安宁快乐的生活被人打扰，所以村中人告诉渔人不要对外人提起这个地方。

6．根据《桃花源记》（节选）及下面两则材料，在后面语段中的横线上填写恰当的内容。

材料一

大道之行也，天下为公。选贤与能，讲信修睦。故人不独亲其亲，不独子其子，使老有所终，壮有所用，幼有所长，矜、寡、孤、独、废疾者皆有所养，男有分，女有归。

（节选自《礼记正义》）

材料二

故至安之世，法如朝露，纯朴不散①，心无结怨，口无烦言。故车马不疲弊于远路，旌旗不乱②于大泽，万民不失命于寇戎③，雄骏④不创寿⑤于旗幢⑥；豪杰不著⑦名于图书，不录功于盘盂⑧，记年之牒⑨空虚。

（节选自《韩非子·大体》）

注释：①散：杂乱。②乱：纷乱。③寇戎：这里指入侵的外敌。④雄骏：这里指勇士。⑤创寿：这里是夭折的意思。⑥幢（chuáng）：这里指将帅的旗子。⑦著：写。⑧盘盂：青铜用具，先秦时常在上面铸文字，记录功名。⑨记年之牒：这里指史册。

人类对理想社会的追求从未止步。孔子追求的“大同社会”表现为百姓和谐友爱，如“人不独亲其亲”；还表现为百姓安居乐业，如“ ”。韩非子为我们描绘了一幅法治社会的美好图景，在“至安之世”中，人心平和，如“心无结怨，口无烦言”；世无战乱，如“ ”等。陶渊明想象的“世外桃源”既表现为自然环境优美，如“ ”，又表现为  ，如“便要还家，设酒杀鸡作食”。（每空限12个字以内）

【答案】4．A 5．乙 6． 男有分，女有归 旌旗不乱于大泽 有良田、美池、桑竹之属 民风淳朴

【解析】4．本题考查重点文言词语在文中的含义。

A.逢：都是遇到；

B.鲜：新鲜/少/鲜艳；

C.舍：舍弃/房屋/放弃；

D.闻：听到/听到/出名；

故选A。

5．本题考查语句理解。

【乙】理解不正确。根据②段“自云先世避秦时乱，率妻子邑人来此绝境，不复出焉，遂与外人间隔”可知，桃源中人与世隔绝，当听渔人把自己知道的外面的事告诉他们后，都对自己不知道外面发生的变化而感叹惋惜，而非对“不再是秦朝，而且经历了多次更迭”感到惋惜。

故选乙。

6．本题考查内容理解。

（1）根据题干“孔子追求的‘大同社会’……还表现为百姓安居乐业”的提示，找到材料一“男有分，女有归”（男子要有职业，女子要及时婚配）可得答案。

（2）根据题干“韩非子为我们描绘了一幅法治社会的美好图景……世无战乱”的提示，找到材料二“旌旗不乱于大泽”（旌旗没有兵败大泽的纷乱）可得答案。

（3）根据题干“陶渊明想象的‘世外桃源’既表现为自然环境优美”的提示，找到选文“有良田、美池、桑竹之属”可得答案。

（4）根据题干“如‘便要还家，设酒杀鸡作食’”的提示，结合“便要还家，设酒杀鸡作食”的意思“其余的人又各自邀请渔人到他们家里，都拿出酒菜饭食来款待他”可知，表现了民风淳朴。

【点睛】参考译文

东晋太元年间，有个武陵人靠捕鱼为生。（一次渔人）沿着小溪划船，往前行，忘记了路程多远。忽然遇到一片桃花林，溪水两岸几百步以内，中间没有别的树木，花和草鲜嫩美丽，地上的落花繁多。渔人对此感到非常惊异。(渔人)又向前划去，想走到那片林子的尽头。

桃花林在溪水发源的地方没有了，（在那里）便看到一座山，山边有个小洞，隐隐约约好像有光亮。渔人就舍弃船上岸，从小洞口进入。起初洞口很狭窄，仅能容一个人通过。渔人又向前走了几十步，一下子变得开阔敞亮了。只见土地平坦宽阔，房屋整整齐齐，有肥沃的土地，美好的池塘，桑树竹林之类。田间小路交错相通，（村落间）能互相听到鸡鸣狗叫的声音。村里面，来来往往的行人，耕种劳作的人，男男女女的衣着装束完全像桃花源外的世人，老人和小孩都高高兴兴，自得其乐。

（桃花源的人）一见渔人，竟然大为惊奇，问他是从哪里儿来的。（渔人）细致详尽地回答了他们，人们就把渔人请到自己家里，摆酒杀鸡做饭款待他。村里人听说来了这么一个客人，都来打听消息。（他们）自己说他们的祖先（为了）躲避秦时的战乱，率领妻子儿女和同乡人来到这个与外界隔绝的地方，不再出去了，于是就同外界的人隔绝了。他们问（渔人）现在是什么朝代，（他们）竟然不知道有汉朝，更不必说魏朝和晋朝了。这个渔人一一的给（桃花源中的人）详细地诉说他知道的事情，（他们）听了都很惊叹惋惜。其余的人又各自邀请渔人到他们家里，都拿出酒菜饭食来款待他。渔人居住了几天，告辞离开。这里面的人告诉他说：“（这里的情况）不值得对外界的人说啊！”

材料一

在大道施行的时候，天下是公共的。选拔推举品德高尚、有才干的人，讲求信用，培养和睦气氛。因此人们不仅仅敬爱自己的父母，疼爱自己的子女，要使老年人有终老的保障，中年人能够发挥自己的才能，为社会效力，幼童能顺利成长，使老而无妻的人，老而无夫的人，幼而无父的人，老而无子的人，有残疾而不能做事的人都能得到供养。男子要有职业，女子要及时婚配。

材料二

所以治理得最好的社会，法制好比早晨的露水那样纯洁质朴而不散漫，人们的心里没有积聚难解的怨恨，人们的口中没有愤愤不平的言论。所以，车马没有远途奔跑的劳累，旌旗没有兵败大泽的纷乱，民众不会因为外敌侵犯而丧命，勇士不天折在将军的战旗之下；英雄豪杰不把名字记录在图书上，不把战功铭刻在盘盂上，国家编年的史册无事可记。

三、（2024·重庆南岸·二模）阅读下面的文言文，完成下面小题。

【甲】

马说

韩愈

世有伯乐，然后有千里马。千里马常有，而伯乐不常有。故虽有名马，祗辱于奴隶人之手，骈死于槽枥之间，不以千里称也。

马之千里者，一食或尽粟一石。食马者不知其能千里而食也。是马也，虽有千里之能，食不饱，力不足，才美不外见，且欲与常马等不可得，安求其能千里也？

策之不以其道，食之不能尽其材，鸣之而不能通其意，执策而临之，曰：“天下无马！”呜呼！其真无马邪？其真不知马也！

【乙】

论马①

骥不称其力，称其德也。臣有二马，故常奇之。日啖豆数斗，饮泉一斛，然非精洁宁饿死不受。介胄而驰，其初若不甚疾。比行百余里，始振鬣长鸣，奋迅示骏。自午至酉，犹可二百里。禠②鞍甲而不息、不汗，若无事然。此其为马，受大而不苟取，力裕而不求逞，致远之材也。不幸相继以死。今所乘者不然。日所受不过数升，而秣③不择粟，饮不择泉。揽辔未安，踊跃前驱。甫百里，力竭汗喘，殆欲毙然。此其为马，寡取易盈，好逞易穷，驽钝之材也。

【注释】①据岳珂《金陀粹编》载，岳飞奉诏入朝觐见高宗，高宗“从容与谈用兵之要”，接着问岳飞：“卿在军中得良马否？”于是，岳飞借论良马以喻论人之道，回答了高宗的询问。此文即岳飞的回答。②禠：脱掉，卸下。③秣：饲料。此处用作动词，吃。

7．下列词句中加点字意思相同的一项是（   ）

A．不以千里称也     骥不称其力 B．其真无马也   其初若不甚疾

C．虽有千里之能     致远之材也 D．然后有千里马  若无事然

**8．✬把下面的句子翻译成现代汉语。**

（1）食马者不知其能千里而食也。

（2）然非精洁宁饿死不受。

9．下列对甲乙两文内容理解和分析不恰当的一项是（   ）

A．甲文开头两句是全文的纲，将“伯乐”和“千里马”对举，说明千里马对伯乐的依赖关系，也表明千里马被埋没是不可避免。

B．甲文中千里马被埋没，是因为它“才美不外见”；“才美不外见”是因为“力不足”；而“力不足”则是因为“食不饱”。

C．甲文中“且欲与常马等不可得，安求其能千里也？”这一反诘含义深刻，进一步阐释了“食不饱”的严重后果，谴责了“食马者”的无知，流露出对千里马的失望之情。

D．乙文通过良马、劣马的对比，突出了良马吃得多却不随便接受食物，力气充沛却不追求逞能炫耀的特点。

10．甲乙两文看似在论马，其实都在论述统治者该如何对待人才。两文在写法上有何相同之处，请结合内容具体分析。

【答案】7．C 8．①喂马的人不懂得要根据它的食量多加饲料来喂养它。

②然而食物不是清洁干净的则宁愿饿死也不吃。 9．C 10．写法上两文都运用了托物寓意（或借物喻人）的写法，将良马比喻为人才。

【解析】7．本题考查一词多义。

A.不同，著称/以……著称；

B.不同，表诘问语气，难道/代词，他；

C.相同，结构助词，的；

D.不同，这样/……的样子；

故选C。

8．本题考查文言翻译。

①重点字词：食，同“饲”，喂养；其，它；千里，日行千里。

②重点字词：然，然而；非，不；精洁，清洁干净；宁，宁愿。

9．本题考查文章内容的理解。

C.有误，千里马“食不饱”的严重后果，而这都要归于“食马者”的无知，表达对无知的食马者的愤慨，“流露出对千里马的失望之情”错误。

故选C。

10．本题考查对比阅读。

由甲文第②段“马之千里者，一食或尽粟一石”和乙文“日啖豆数升，饮泉一斛”可知，两文都提到了良马的共同点——食量大。

写法上，由甲文“世有伯乐，然后有千里马”“马之千里者，一食或尽粟一石。食马者不知其能千里而食也”可知，甲文采用了托物寓意的写法，作者把伯乐比喻为知人善任的贤君，把千里马比喻为未被发现的真正的人才。由乙文“此其为马，受大而不苟取，力裕而不求逞，致远之材也”可知，他侃侃而谈，通过马的饮食与行走，借物喻人，说明致远之才，必须具备若干要素。故两文都是借物喻人，将良马比喻为人才。

【点睛】参考译文：

【甲】世上有了伯乐，然后才会有千里马。千里马经常有，可是伯乐却不会经常有。因此即使有千里马，也只能在仆役的手里受屈辱，和普通的马并列死在马厩里，不能以千里马著称。

一匹日行千里的马，一顿有时能吃一石食。喂马的人不懂得要根据它的食量多加饲料来喂养它。这样的马即使有日行千里的能力，却吃不饱，力气不足，它的才能和好的素质也就不能表现出来，想要和一般的马一样尚且办不到，又怎么能要求它日行千里呢？

鞭策它，却不按照正确的方法；喂养它，又不足以使它充分发挥自己的才能；听它嘶叫却不能通晓它的意思。反而拿着鞭子走到它跟前时，说：“天下没有千里马！”唉！难道果真没有千里马吗？恐怕是他们真不识得千里马吧！

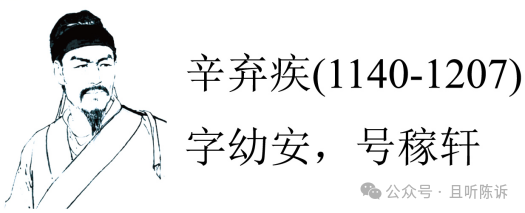
【乙】良马不以它的力气为出名，而以它的品德为出名。我有两匹马，过去常常对它们感到奇特。它们每天能吃几斗豆，喝一斛泉水，但不是精良干净的饲料和水宁愿饿死也不接受。给它们披上战甲奔驰起来，一开始好像不是很快。等到跑了一百多里后，才开始抖动鬣毛长声鸣叫，奋振四蹄迅速奔跑，显出骏马的风采。从中午到傍晚，还能跑两百多里。脱下鞍甲后不喘息、不出汗，好像没事一样。这样的马，吃得多却不随便获取，力气充沛却不逞强好胜，是能到达远方的良材。不幸它们相继死去了。如今我所骑的马不是这样。每天所吃的饲料不超过几升，而且吃饲料不挑拣粟米，喝水也不挑拣泉水。拉住缰绳还未坐稳，就踊跃地向前奔跑。刚跑了一百里，力气就耗尽了，汗水直流，气喘吁吁，几乎要累死的样子。这样的马，获取的少却容易满足，喜欢逞强却容易力竭，是低劣迟钝的材料。

四、（2024·江苏南通·二模）阅读下面古诗文，完成小题。

●绍兴十年，生于金统治下的济南府。

●绍兴三十二年，回南宋任职，时年23岁。

●乾道元年，奏进《美芹十论》①，时年26岁。



（一）臣闻：事未至而预图，则处之常有余；事既至而后计，则应之常不足。虏人凭陵中夏②，臣子思酬国耻，普天率土，此心未尝一日忘。……粤辛已岁③，逆亮④南寇，中之民，屯聚蜂起。臣尝鸠众二千，隶耿京⑤，为掌书记，与图恢复。共籍兵二十五万，纳款于朝。不幸变生肘腋⑥，事乃大谬。负抱愚忠，填郁肠肺。

（选自《辛弃疾集编年笺注卷三·美芹十论》）

（二）乘风好去，长空万里，直下看山河。斫去桂婆娑，人道是、清光更多。

（选自《太常引·建康中秋夜为吕叔潜赋》）

●淳熙九年，落职闲居，时年43岁。

（三）醉里挑灯看剑，梦回吹角连营。八百里分麾下炙，五十弦翻塞外声，沙场秋点兵。马作的卢飞快，弓如霹雳弦惊。了却君王天下事，赢得生前身后名。可怜白发生！

（《破阵子·为陈同甫赋壮词以寄之》）

（四）此生自断天休问，独倚危楼。独倚危楼，不信人间别有愁。君来正是眠时节，君且归休。君且归休，说与西风一任秋。

（《丑奴儿·此生自断天休问》）

●嘉泰四年，任镇江知府，时年65岁。

（五）年少万兜鍪，坐断东南战未休。天下英雄谁敌手？曹刘。生子当如孙仲谋。

（选自《南乡子·登京口北周亭有怀》）

●开禧三年，病逝，葬铅山县，享年68岁。

【注释】①《美芹十论》：辛弃疾论恢复大计而上孝宗皇帝的奉议。②虏人凭陵中夏：金人侵犯中原。③粤辛已岁：到了绍兴三十一年。④逆亮：指金国皇帝完颜亮。⑤耿京：南宋抗金义军首领。⑥变生肘腋：指耿京被其部下杀害一事。

11．用“/”标出下列句子的朗读停顿（共两处）。

臣 尝 鸠 众 二 千

12．解释加点字。

①事未至而预图 ②屯聚蜂起

③共籍兵二十五万 ④事乃大谬

**13．✬用现代汉语翻译下列句子**

事既至而后计，则应之常不足。

14．你从材料（一）中读出了青年辛弃疾怎样的形象？请简要概括。

15．阅读材料（三）（四）“落职闲居”的两首词，完成任务。

（1）《丑奴儿•此生自断天休问》中的“君且归休”两处叠用既有反复回环之美，又有不同的意思。请结合词句分析两个“君且归体”的原因。

（2）《破阵子•为陈同甫赋壮词以寄之》与《丑奴儿•此生自断天休问》表现词人心境的手法有何不同？请结合词句加以赏析。

16．有人评论，辛词风格受其跌宕的人生经历影响，从外显豪迈走向深沉悲壮。你同意吗？请结合材料中的具体词句，从青年、壮年、暮年三个阶段进行简要分析。

【答案】11．臣/尝/鸠众二千 12． 考虑，计议 像蜜蜂一样 召集 才 13．如果事情已经发生了才打算处理，那么常常做起来力不从心。 14．心思缜密，有远见卓识；极具民族气节；强大的号召力和军事才干 15．（1）此处连用两个“君且归休”，第一个是因为自己酒醉，不能待客，故有此语，体现词人直率纯真的性格。

第二个“君且归休”，则是与后面的“说与西风一任秋”联系在一起，因为作者的愁情无法与友人言说，只能说与秋风，可见作者心中的愁苦的深广。

（2）《破阵子》中，从梦境返回现实，虚实结合，“可怜白发生”体现了词人壮志不遂的抑郁、愤慨。在《丑奴儿》中，词人“自断天休问”，用语夸张，直抒胸臆，以不能报效国家为极愁，不想说与友人听，悲郁沉痛，溢于词间。 16．示例一：同意。青年辛弃疾满怀报国热情，“直下看山河”表现出舍我其谁的气概，想象夸张，词风豪迈；壮年时期，虽心系恢复大计，却落职闲居，只能醉里梦回沙场，心中之愁无法言说，词中多了悲凉之意；暮年又被起用，但年事已高，词中多了几分烈士暮年的悲壮。

示例二：不同意。青年辛弃疾满怀报国热情，“直下看山河”表现出舍我其谁的气概，想象夸张，词风豪迈。壮年时期，落职闲居，词中虽有失志之意，仍不失英雄气概。暮年又被起用，虽年事已高，但胸中仍有“万兜鍪”。言辞间虽愤懑不甘，但仍壮心不已，意境壮阔。可见，无论辛弃疾的人生如何跌宕，只因其心中志向不渝，其风格一直刚强豪放，不失英雄豪气。

【解析】11．本题考查文言文句子断句。根据文言文断句的方法，先梳理句子大意，分清层次，然后断句，反复诵读加以验证。

这个句子的大意是：我曾经聚集了两千多人。“臣”是主语，“尝”是状语，“鸠众二千”是谓语部分，可据此此断句为：臣/尝/鸠众二千。

12．本题考查文言文实词。

①句意：事情还没有发生就预先考虑对策。图：考虑，计议。

②句意：聚集的人群像蜜蜂一样成群地起来。蜂：像蜜蜂一样。

③句意：共同登记士兵二十五万。籍：召集。

④句意：事情才出现难于预计的变化。乃：才。

13．本题考查句子翻译。

重点词：既，已经；计，谋划、处理；则，那么；应，应对；不足，力不从心。

14．本题考查文言文人物形象。

根据（一）“臣闻：事未至而预图，则处之常余；事既至而后计，则应之常不足”可知，辛弃疾给皇帝进言，讲述了做大事要未雨绸缪的道理，既看出他大局观，有远见卓识，也看出他非常细心，心思缜密；

根据（一）“虏人凭陵中夏，臣子思酬国耻，普天率土，此心未尝一日忘。……粤辛巳岁，逆亮南寇，中原之民，屯聚蜂起”可知，他年轻时就参与起义抗金，并且认为百姓都着强烈的抗金思想，看出他具有民族气节。

根据（一）“臣尝鸠众二千，隶耿京，为掌书记，与图恢复。共籍兵二十五万，纳款于朝”可知，年纪轻轻，就能身居要职，能够召集如此多的人，体现了他强大的号召力和军事才干。

15．本题考查古诗词的理解和赏析。

（1）君来正是眠时节，君且归休。君且归休，说与西风一任秋：客人来的时候恰是我喝醉之时，难以待客，请客人暂且回去。（然而）客人回去之后，我的愁情只能说与西风听。

首先，第一个“君且归休”指的是词人因酒醉而不能继续陪伴友人，因此劝友人先回去休息。这一表达体现了词人直率纯真的性格，他并不掩饰自己的状态，而是直接告诉友人自己的真实情况，从而展现了他与友人之间亲密无间的关系。其次，第二个“君且归休”与“说与西风一任秋”相连。这里的“君且归休”并非真的指劝友人离开，而是词人内心愁苦无法向友人倾诉的一种表达。他深知自己的愁绪无法用言语向友人传达，因此只能将这份愁苦说与西风，任其随风而去。这种表达方式凸显了词人心中愁苦的深广，以及他对于无法向友人倾诉的无奈和寂寞。因此，两个“君且归休”虽然字面上看似相同，但实际上却蕴含着不同的意味。第一个体现了词人的直率和纯真，第二个则表达了他内心的愁苦和无奈。这种在反复回环中表达不同意思的手法，使得整首词的情感更加丰富和深刻。

（2）首先，《破阵子·为陈同甫赋壮词以寄之》中，词人通过一系列军事意象和场景来描绘他内心的壮志和豪情。他借“塞外声”“弓如霹雳弦惊”等词语，生动地展现了昔日军旅生活的威武雄壮。然而，当梦境回归现实，“可怜白发生”一句，犹如一声长叹，凸显了词人壮志不遂的抑郁和愤慨。这种手法是通过对比和反差来突出词人的心境，使得整首词情感深沉而富有张力。

而在《丑奴儿·此生自断天休问》中，词人则采用了更为直接和强烈的手法来表达自己的心境。他“自断天休问”，用语夸张，直抒胸臆，表达了自己对于不能报效国家的深深愁苦。这种愁苦并非一般的忧愁，而是“极愁”，深沉而沉重。他“独倚危楼”，既是一种对现实的无奈，也是一种对未来的绝望。他“不信人间别有愁”，这种极端的表达，更是凸显了他内心愁苦的深广。而“君且归休，说与西风一任秋”则表达了他对于这份愁苦无法向人倾诉的无奈和寂寞，只能将其说与西风，任其随风而去。

因此，两首词虽然都表现了词人壮志难酬的心境，但在手法上却有所不同。《破阵子》通过对比和反差来突出词人的心境，而《丑奴儿》则通过直接和强烈的表达来展现词人的愁苦和无奈。这种不同的手法，使得两首词在情感表达上各具特色，各有千秋。

16．本题考查探究。

答题思路：结合所给资料，从辛弃疾参加抗金义军——落职闲居——再被启用三个阶段的诗词中，看其文字风格和作者心绪是否随人生起伏而变化，亦或是从一而终，从未改变，进而做出判断，开放性试题，言之成理即可。

示例一：我赞同这一观点。辛弃疾的青年时代，他怀揣着满腔的报国热情，那句“直下看山河”尽显他那种舍我其谁、睥睨天下的气概，想象之丰富，用词之豪迈，无不彰显出他青春时期的壮志凌云。然而，到了他的壮年时期，即便他心中仍旧牵挂着国家的恢复大计，却不幸遭遇落职闲居的境遇，只能在醉酒中梦回那曾经驰骋的沙场，心中的忧愁与无奈无法用言语表达，这使得他的词作中多了一种深深的悲凉。到了暮年，虽再度被起用，但岁月不饶人，他的词中更是充满了烈士暮年的悲壮，那种无奈与坚韧交织的情感跃然纸上。

示例二：对于这一观点，我不同意。辛弃疾的词风确实受到了他人生经历的影响，但他的豪情壮志却始终如一。青年时，他满怀报国热情，一句“直下看山河”便足以展现他的气魄与胸怀，词风豪迈，无人能及。到了壮年，尽管他遭遇落职闲居的困境，但他的词中并未完全失去英雄气概，那种坚韧与不屈依旧在字里行间流露。到了暮年，虽然岁月已在他身上留下了痕迹，但他仍然心怀国家大事，那句“万兜鍪”便是他内心壮志的最好写照。尽管言辞间流露出些许的愤懑与不甘，但那种壮心不已的情怀却使得他的词作意境更加壮阔。因此，我认为，无论辛弃疾的人生如何跌宕起伏，他的词风始终保持着刚强豪放，不失英雄豪气。

【点睛】参考译文：

（一）我听说事情还没发生就预先图谋，这样的话处理起来就游刃有余；如果事情已经发生了才打算处理，那么常常做起来力不从心。金人侵占我中原大地，臣子们应该要想着一雪国耻，普天之下的人民，这样的心志未曾敢忘记。……高宗绍兴三十一年，金国完颜亮向南入侵，中原的百姓们像蜜蜂一样成群地都集合起来，我也召集了二千人归顺在耿京麾下，担任掌书记一职，和他一起图谋收复中原，一共召集了二十五万人，归顺朝廷。不幸的是中间出现了变故，事情才出现难于预计的变化。我忠于大宋，义愤填膺！

（二）我要乘风飞上万里长空，万里长空俯视祖国的大好山河。还要砍去月中摇曳的桂树枝柯，人们说、这将使月亮洒下人间的光辉更多。

（三）醉酒时拨亮灯火端详着宝剑，睡梦里萦绕着座座军营的号角声。将鲜美的牛肉分赏给战士烤吃，军乐队演奏的雄壮乐曲激动人心。秋高马肥的时节，战场上正在阅兵。 跨着快如的卢的战马飞驰前行，弓弦的响声就像霹雳轰鸣。努力完成收复失地统一天下的大业，争取生前死后都留下为国立功的勋名。可惜已经两鬓白发，却不能报效朝廷！

（四）这辈子的命运我自己就可以断言，无须再问天，独自依靠在高楼上。我独自倚靠高楼之上，不信人还有人比我更愁。 客人来的时候恰是我喝醉之时，难以待客，请客人暂且回去。（然而）客人回去之后，我的愁情只能说与西风听。

（五）当年孙权在青年时代，已带领了千军万马，他能占据东南，坚持抗战，没有向敌人低头和屈服过。天下英雄谁是孙权的敌手呢？只有曹操和刘备而已。这样也就难怪曹操说：“生子当如孙仲谋。”